

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 政府總部事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS  
DA SEDE DO GOVERNO

## 批示摘錄

## Extractos de despachos

透過簽署人二零二二年六月二十八日批示：

Por despachos da signatária, de 28 de Junho de 2022:

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款(二)項、(三)項，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款如下所列。

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos das alíneas 2) e 3) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, conforme a seguir discriminado:

——陳達明、何金泉及關石明，自二零二二年七月六日起晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點160點；

— Chan Tat Meng, Ho Kam Chun e Kuan Seak Meng progridem para auxiliares, 6.º escalão, índice 160, a partir de 6 de Julho de 2022;

——張遠霏，自二零二二年七月七日起晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點140點。

— Cheong Un Fei progride para auxiliar, 4.º escalão, índice 140, a partir de 7 de Julho de 2022.

透過簽署人二零二二年七月五日批示：

Por despachos da signatária, de 5 de Julho de 2022:

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項、第二款(二)項，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的合同第三條款如下所列。

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, conforme a seguir discriminado:

不具期限的行政任用合同

Contrato administrativo de provimento sem termo

——李莉菁，自二零二二年七月十七日起晉階至第三職階特級技術員，薪俸點545點；

— Lei Lei Cheng progride para técnica especialista, 3.º escalão, índice 545, a partir de 17 de Julho de 2022;

——何國基及梁婉瑩，自二零二二年七月十七日起晉階至第三職階特級技術輔導員，薪俸點430點；

— Ho Kwok Kei e Leong Un Ieng progridem para adjuntos-técnicos especialistas, 3.º escalão, índice 430, a partir de 17 de Julho de 2022;

——馮卓輝、何葦瑩、黃嘉麗、黃善儀及黃天東，自二零二二年七月十七日起晉階至第三職階特級行政技術助理員，薪俸點330點；

— Fong Cheok Fai, Ho Wai Ieng, Huang Jiali, Wong Sin I e Wong Tin Tong progridem para assistentes técnicos administrativos especialistas, 3.º escalão, índice 330, a partir de 17 de Julho de 2022;

——何艷芳，自二零二二年七月十九日起晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點140點。

— Ho Im Fong progride para auxiliar, 4.º escalão, índice 140, a partir de 19 de Julho de 2022.

長期行政任用合同

Contrato administrativo de provimento de longa duração

——鄭展良，自二零二二年七月十七日起晉階至第三職階特級行政技術助理員，薪俸點330點。

— Cheang Chin Leong progride para assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, a partir de 17 de Julho de 2022.

透過行政長官辦公室主任二零二二年七月十三日批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，衛生局第二職階首席特級行政技術助理員朱國基在本局擔任同一職務的徵用，自二零二二年八月三日起，續期一年。

二零二二年七月二十八日於政府總部事務局

局長 劉軍勵

Por despacho da chefe do Gabinete do Chefe do Executivo, de 13 de Julho de 2022:

Chu Kuok Kei Carlos Alberto, assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, dos Serviços de Saúde – prorrogada, por mais um ano, a sua requisição para o exercício das mesmas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, em vigor, a partir de 3 de Agosto de 2022.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 28 de Julho de 2022. – A Directora dos Serviços, *Lao Kuan Lai da Luz*.

### 經濟財政司司長辦公室

#### 第 63/2022 號經濟財政司司長批示

經刊登於二零二二年一月二十六日第四期《澳門特別行政區公報》第二組的第34/2022號經濟財政司司長批示，撥予環境保護局一筆常設基金並指定其行政委員會的成員；

基於該常設基金行政委員會其中一名成員終止執行該委員會的職務，故有必要對組成該行政委員會的成員作出適當調整；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及經第85/2021號行政命令修改的第181/2019號行政命令賦予的職權，作出本批示。

經第34/2022號經濟財政司司長批示許可設立的环境保護局常設基金的行政委員會改由以下成員組成：

主席：局長譚偉文，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：行政財政處代處長袁文龍，當其出缺或因故不能視事時，由首席顧問高級技術員劉晶莉代任；

委員：職務主管方少琼，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任。

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

#### Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 63/2022

Pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 34/2022, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 26 de Janeiro de 2022, foi atribuído um fundo permanente à Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental e definida a composição da respectiva comissão administrativa;

Considerando que um dos seus elementos deixou de exercer funções naquela comissão, torna-se necessário actualizar a composição da referida comissão administrativa;

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com a Ordem Executiva n.º 181/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 85/2021, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

A comissão administrativa do fundo permanente, cuja constituição foi autorizada pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 34/2022, da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, passará a ter a seguinte composição:

*Presidente:* Tam Vai Man, director dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

*Vogal:* Un Man Long, chefe da Divisão Administrativa e Financeira, substituto e, nas suas faltas ou impedimentos, Lao Cheng Lei, técnica superior assessora principal;

*Vogal:* Fong Sio Keng, chefia funcional e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二二年六月一日。

二零二二年七月二十六日

經濟財政司司長 李偉農

二零二二年七月二十六日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 辜美玲

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Junho de 2022.

26 de Julho de 2022.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 26 de Julho de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Ku Mei Leng*.

## 保安司司長辦公室

### 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二二年六月十三日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條，並維持先前有關委任的依據，朱婉儀擔任金融情報辦公室主任的定期委任，自二零二二年八月八日起，續期一年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條，並維持先前有關委任的依據，馮婉琪擔任金融情報辦公室副主任的定期委任，自二零二二年八月八日起，續期一年。

二零二二年七月二十五日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

### Extractos de despachos

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 13 de Junho de 2022:

Chu Un I — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como coordenadora do Gabinete de Informação Financeira, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 8 de Agosto de 2022, em virtude de se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Fong Iun Kei — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como coordenadora-adjunta do Gabinete de Informação Financeira, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 8 de Agosto de 2022, em virtude de se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 25 de Julho de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

## 廉政公署

### 批示摘錄

摘錄自廉政專員於二零二二年七月二十五日批示如下：

林樹基——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款，第4/2017號及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款，以及第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條之規定，

## COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Comissário contra a Corrupção, de 25 de Julho de 2022:

Lam Su Kei — nomeado, em comissão de serviço, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento

以定期委任方式委任為第一職階一高等級技術員，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二二年七月二十六日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Comissariado contra a Corrupção, aos 26 de Julho de 2022.  
— O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

## 審計署

### 批示摘錄

按照審計局局長於二零二二年七月五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，陳寶欣及黎美婷在本署擔任第二職階二高等級技術員職務的行政任用合同，自二零二二年七月二十日起續期一年。

按照審計局局長於二零二二年七月十三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第四款的規定，潘亦廣在本署擔任第一職階一高等級技術員職務的長期行政任用合同，自二零二二年七月二十八日起續期三年。

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，許子豪、楊麗敏、楊婉珊、關志朗及陸艷琳在本署擔任第一職階一高等級技術員職務的行政任用合同，自二零二二年七月二十八日起續期一年。

二零二二年七月二十八日於審計長辦公室

辦公室主任 沙蓮達

## COMISSARIADO DA AUDITORIA

### Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços de Auditoria, de 5 de Julho de 2022:

Chan Pou Ian e Lai Mei Teng — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como técnicas superiores de 2.ª classe, 2.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 20 de Julho de 2022.

Por despachos do director dos Serviços de Auditoria, de 13 de Julho de 2022:

Pun Iek Kuong — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 28 de Julho de 2022.

Hoi Chi Hou, Ieong Lai Man, Ieong Un San, Kuan Chi Long e Lok Im Lam — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 28 de Julho de 2022.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 28 de Julho de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Ermelinda M. C. Xavier*.

## 警察總局

### 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二二年六月十日作出的批示：

根據現行第5/2009號行政法規第七條第一款、第十七條第四款及第十八條第三款，第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第三十六條第一款（一）項及第二款（二）項、第三十七條第一款（一）項、第四十二條及第四十四條（一）項的規定，治安警察局警長李錦笑在本局擔任局長秘書的定期委任，由二零二二年八月九日起續期一年。

## SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

### Extractos de despachos

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Junho de 2022:

Lei Kam Sio, chefe do Corpo de Polícia de Segurança Pública — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como secretária pessoal do comandante-geral destes Serviços, nos termos dos artigos 7.º, n.º 1, 17.º, n.º 4, e 18.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 5/2009, conjugados com os artigos 36.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, alínea 2), 37.º, n.º 1, alínea 1), 42.º e 44.º, alínea 1), da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), em vigor, a partir de 9 de Agosto de 2022.

根據現行第5/2009號行政法規第三條、第十二條，以及第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，鄭奇添碩士在本局擔任電腦及資訊科技廳廳長的定期委任，自二零二二年八月十八日起續期一年。

摘錄自保安司司長於二零二二年七月八日作出的批示：

根據現行第5/2009號行政法規第三條、第十三條、第十五條，第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第三十六條第一款（一）項及第二款（二）項、第三十七條第一款（二）項、第四十二條及第四十四條（一）項，以及第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，李思雅關務總長在本局擔任民防研究策劃及行動協調廳廳長及陳國棠副消防總長擔任民防應急行動協調處處長的定期委任，自二零二二年八月十八日起續期一年。

二零二二年七月二十九日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

## 海 關

### 批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二二年七月十八日所作的批示：

根據現行第14/2009號法律第十一條、第十二條第一款及第三款、經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第三十九條第一款、現行第11/2001號法律第八條第三款及現行第12/2015號法律第三條第二款、第四條及第五條第一款之規定，在二零二一年十一月三日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組副刊內公佈的統一管理對外開考專業或職務能力評估程序的最後成績名單中，排名第四十及第四十二名之合格投考人余穎茵及潘家明，以長期行政任用合同方式擔任澳門海關文職技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇）之職務，試用期六個月，薪俸點為260點。

二零二二年七月二十七日於海關

助理關長（代任） 岑錦棠

Mestre Cheang Kei Tim — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Informática e de Tecnologias da Informação destes Serviços, nos termos dos artigos 3.º e 12.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2009, 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, em vigor, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 18 de Agosto de 2022.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 8 de Julho de 2022:

Lee Sze Ngar, intendente alfandegária dos Serviços de Alfândega e Chan Kuok Tong, chefe-ajudante do Corpo de Bombeiros — renovadas as comissões de serviços, pelo período de um ano, respectivamente como chefe do Departamento de Estudo, Planeamento e Coordenação de Operações de Protecção Civil e chefe da Divisão de Coordenação de Operações de Protecção Civil de Emergência destes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, 13.º e 15.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2009, 36.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, alínea 2), 37.º, n.º 1, alínea 2), 42.º e 44.º, alínea 1), da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), conjugados com os artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, em vigor, por possuírem competências profissionais e experiências adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 18 de Agosto de 2022.

Serviços de Polícia Unitários, aos 29 de Julho de 2022. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

## SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

### Extracto de despacho

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 18 de Julho de 2022:

U Weng Ian e Pun Ka Meng, classificados em 40.º e 42.º lugares na lista de classificação final da etapa de avaliação de competências profissionais ou funcionais do concurso de gestão uniformizada externo, publicada no suplemento do *Boletim Oficial da RAEM* n.º 44, II Série, de 3 de Novembro de 2021 — contratados em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, da área de apoio técnico-administrativo geral, da carreira de adjunto-técnico do pessoal civil dos Serviços de Alfândega, nos termos do artigo 11.º, dos n.ºs 1 e 3 do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, do n.º 3 do artigo 8.º da Lei n.º 11/2001, vigente, e do n.º 2 do artigo 3.º, do artigo 4.º e do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, vigente.

Serviços de Alfândega, aos 27 de Julho de 2022. — O Adjunto do director-geral, substituto, *Sam Kam Tong*.

**立法會輔助部門****議決摘錄**

立法會執行委員會於二零二二年六月二十一日議決如下：

陳鳳婷——根據第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席高級技術員，自二零二二年八月二十四日起生效。

吳紹昌——根據第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席特級技術輔導員，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二二年七月二十六日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

**SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA****Extractos de deliberações**

Por deliberações da Ex.<sup>ma</sup> Mesa da Assembleia Legislativa, de 21 de Junho de 2022:

Chan Fong Teng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo para técnica superior principal, 2.<sup>o</sup> escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015, em conjugação com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.<sup>o</sup> da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir de 24 de Agosto de 2022.

Ng Sio Cheong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo, ascendendo a adjunto-técnico especialista principal, 1.<sup>o</sup> escalão, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015, em conjugação com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 14.<sup>o</sup> da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 26 de Julho de 2022. — A Secretária-geral, *Jeong Soi U*.

**終審法院院長辦公室****批示摘錄**

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零二二年七月二十六日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室第一職階首席技術輔導員江意婷及李淑卿的不具期限的行政任用合同獲更改為第二職階，薪俸點365，自二零二二年七月二十二日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室第二職階顧問高級技術員余嘉雯的不具期限的行政任用合同獲更改為第三職階，薪俸點650，自二零二二年七月二十五日起生效。

**GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA****Extractos de despachos**

Por despachos da chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 26 de Julho de 2022:

Kong I Teng e Lei Sok Heng, adjuntas-técnicas principais, 1.<sup>o</sup> escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterados os seus índices salariais para o 2.<sup>o</sup> escalão, índice 365, nos termos dos artigos 13.<sup>o</sup>, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 13.<sup>o</sup>, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, e artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 22 de Julho de 2022.

U Ka Man, técnica superior assessora, 2.<sup>o</sup> escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 3.<sup>o</sup> escalão, índice 650, nos termos dos artigos 13.<sup>o</sup>, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 13.<sup>o</sup>, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, e artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 25 de Julho de 2022.

摘錄自終審法院院長於二零二二年七月二十七日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十四條第一款(二)項，以及八月十七日第12/2015號法律第四條的規定，本辦公室第二職階首席技術輔導員江意婷及李淑腳的不具期限的行政任用合同以附註形式修改該合同第三條款，晉級為第一職階特級技術輔導員，薪俸點400。

二零二二年七月二十八日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

## 政策研究和區域發展局

### 批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二二年七月五日之批示：

根據第12/2015號法律第十八條第四款的規定，楊若濛在本局擔任第三職階顧問高級技術員的個人勞動合同，自二零二二年九月十五日起續期一年。

按照行政長官於二零二二年七月十八日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，繼續徵用房屋局人員編制第二職階首席特級技術員黃少英，自二零二二年八月四日起在本局擔任同一職級和職階的職務，為期一年。

二零二二年七月二十八日於政策研究和區域發展局

局長 張作文

## 新聞局

### 聲明

茲聲明，本局定期委任行政財政處處長謝惠玲，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定，因自願退休而離職，自二零二二年七月一日起生效。

二零二二年七月二十八日於新聞局

局長 陳露

Por despachos do presidente do Tribunal de Última Instância, de 27 de Julho de 2022:

Kong I Teng e Lei Sok Heng, adjuntas-técnicas principais, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos ascendendo a adjuntas-técnicas especialistas, 1.º escalão, índice 400, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 28 de Julho de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTUDO DE POLÍTICAS E DESENVOLVIMENTO REGIONAL

### Extractos de despachos

Por despacho do director destes Serviços, de 5 de Julho de 2022:

Yang Ruomeng — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como técnico superior assessor, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 18.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Setembro de 2022.

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 18 de Julho de 2022:

Vong Sio Ieng, técnica especialista principal, 2.º escalão, do quadro do pessoal do Instituto de Habitação — prorrogada a sua requisição, pelo período de um ano, para desempenhar funções, nestes Serviços, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 4 de Agosto de 2022.

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, aos 28 de Julho de 2022. — O Director dos Serrviços, *Cheong Chok Man*.

## GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Che Vai Leng, chefe da Divisão Administrativa e Financeira, em comissão de serviço, deste Gabinete, desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Julho de 2022.

Gabinete de Comunicação Social, aos 28 de Julho de 2022. — A Directora do Gabinete, *Chan Lou*.

## 行政公職局

## 批示摘錄

按行政法務司司長於二零二二年五月十六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第十七條的規定，以個人勞動合同方式聘請Fernando Leong在本局任職，為期一年，自二零二二年六月十三日起生效。

按行政法務司司長於二零二二年五月十八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項的規定，談偉明在本局擔任資訊（網絡基礎建設）範疇高級技術員職程第二職階二等高級技術員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零二二年四月十六日開始生效。

按副局長於二零二二年五月十八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改黃晚勝在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為資訊（網絡基礎建設）範疇高級技術員職程第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，並自二零二二年五月十八日起生效。

按副局長於二零二二年五月二十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改曾景威在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365點，並自二零二二年五月二十日起生效。

按副局長於二零二二年五月三十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改余翠雲在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365點，並自二零二二年五月二十七日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款及第四款以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改韋林華在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第九職階技術工人，薪俸點280點，自二零二二年五月二十九日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO  
E FUNÇÃO PÚBLICA

## Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 16 de Maio de 2022:

Fernando Leong — contratado por contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, nestes Serviços, nos termos do artigo 17.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Junho de 2022.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 18 de Maio de 2022:

Tam Pedro, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento de longa duração, como técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, área de informática (infraestruturas de redes), nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Abril de 2022.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 18 de Maio de 2022:

Wong Man Seng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, área de informática (infraestruturas de redes), índice 455, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 18 de Maio de 2022.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 20 de Maio de 2022:

Chang Keng Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 20 de Maio de 2022.

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 30 de Maio de 2022:

U Choi Wan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de adjunta-técnica principal, 2.º escalão, índice 365, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 27 de Maio de 2022.

Wai Lam Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo a categoria de operário qualificado, 9.º escalão, índice 280, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Maio de 2022.

按行政法務司司長於二零二二年六月三十日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條及第七條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項，以及第24/2011號行政法規第七條第二款及第八條的規定，以定期委任方式委任鮑健珍為行政公職局人員規劃處處長，為期一年，自二零二二年八月一日起生效。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

#### 1. 委任理由：

——職位出缺（該職位根據第24/2011號行政法規而設立）；

——鮑健珍的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任行政公職局人員規劃處處長一職。

#### 2. 學歷：

——2003年澳門大學工程（軟件工程）學士。

#### 3. 工作經驗：

——2004年4月至2009年4月，教育暨青年局資訊技術員；

——2009年4月至8月，行政公職局高級資訊技術員；

——2009年8月至今，行政公職局高級技術員（資訊範疇）；

——2021年10月27日至今，行政公職局人員規劃處代處長。

按局長於二零二二年七月二十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第二款及第二十七條第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階二等翻譯員（中葡文）歐陽芷盈，獲確定委任為本局人員編制內翻譯員職程第一職階一等翻譯員（中葡文），薪俸點490點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 30 de Junho de 2022:

Pau Kin Chan — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Planeamento de Pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os n.º 2 do artigo 2.º, n.º 2 do artigo 3.º, artigos 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, alínea b) do n.º 1 do artigo 20.º e alínea a) do n.º 1 do artigo 23.º do ETAPM, vigente, n.º 2 do artigo 7.º e artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2011, a partir de 1 de Agosto de 2022.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional da nomeada:

#### 1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 24/2011);

— Pau Kin Chan possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Planeamento de Pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

#### 2. Habilitações literárias:

— Licenciada em Engenharia, na variante de engenharia Informática, pela Universidade de Macau em 2003.

#### 3. Experiência profissional:

— De Abril de 2004 a Abril de 2009, como técnica de informática da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

— De Abril a Agosto de 2009, como técnica superior de informática, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública;

— De Agosto de 2009 até à presente data, como técnica superior (área de informática), da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública;

— De 27 de Outubro de 2021 até à presente data, como chefe da Divisão de Planeamento de Pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em regime de substituição.

Por despachos do director dos Serviços, de 26 de Julho de 2022:

Ao Ieong Chi Ieng, intérprete-tradutora de 2.ª classe, 2.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa) — nomeada, definitivamente, intérprete-tradutora de 1.ª classe, 1.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa), índice 490, da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2, e 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Si Lai Sa, Kuok Lap Wa e Chan Kuok Wang — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, índice 400, nestes Serviços, nos termos dos

註方式修改施麗沙、郭立華及陳國宏在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階特級技術輔導員，薪俸點400點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效；

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改梁榮亮在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，改為擔任資訊（應用軟件開發）範疇高級技術員職程第一職階一高等級技術員，薪俸點485點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效；

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改林瑩之在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效；

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改洪綺敏在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階一高等級技術員（人力資源管理範疇），薪俸點485點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

## 聲明

為有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第三職階主任文案Fernando Leong，自二零二二年六月二日起因達年齡上限，終止其在本局之職務。

為著有關效力，茲聲明，本局編制人員第四職階首席特級行政技術助理員吳淑儀，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項規定，自二零二二年七月一日起自願退休。

為著有關效力，茲聲明，本局編制人員第三職階顧問翻譯員霍惠敏，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項規定，自二零二二年七月二十一日起自願退休。

為著有關效力，茲聲明，本局長期行政任用合同人員第二職階二等技術輔導員黃家裕，自二零二二年七月二十五日在社會工作局開始擔任職務之日起，自動終止其在本局之職務。

artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Leong Weng Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, área de informática (desenvolvimento de software), da carreira de técnico superior, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Lam Ieng Chi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Hong I Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, área de gestão de recursos humanos, da carreira de técnico superior, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

## Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Fernando Leong, letrado-chefe, 3.º escalão, do contrato administrativo de provimento sem termo destes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, a partir de 2 de Junho de 2022.

— Para os devidos efeitos se declara que Ng Sok I, assistente técnica administrativa especialista principal, 4.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, desligada do serviço, para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Julho de 2022.

— Para os devidos efeitos se declara que Fok Wai Man, intérprete-tradutora assessora, 3.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, desligada do serviço, para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 21 de Julho de 2022.

— Para os devidos efeitos se declara que Huang Jiayu, adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento destes Serviços — cessa, automaticamente, as suas funções nestes Serviços, a partir de 25 de Julho de 2022, data em que inicia funções no Instituto de Acção Social.

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，因鮑健珍獲定期委任為本局人員規劃處處長，故其擔任第三職階顧問高級技術員（資訊範疇）的不具期限的行政任用合同，自二零二二年八月一日起自動終止。

二零二二年七月二十九日於行政公職局

局長 高炳坤

## 法 務 局

### 批 示 摘 錄

按簽署人於二零二二年五月二十四日作出之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第三職階特級技術員樓元正的行政任用合同續期一年，自二零二二年八月十日起生效。

### 聲 明

本局第九職階輕型車輛司機李維漢，以不具期限的行政任用合同方式任用，根據第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，上述合同自二零二二年六月二十日起失效。

特此聲明

二零二二年七月二十七日於法務局

局長 劉德學

## 退 休 基 金 會

### 決 議 摘 錄

按照行政管理委員會於二零二二年五月二十五日的決議：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條第一款，第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第三條第二款、第四條、第五條第一款，以及第16/2006號行政法規《退休基金會的組織及運作》第六條的規定，在二零

— Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Pau Kin Chan, como técnica superior assessora, 3.º escalão, área de informática, destes Serviços, cessa, automaticamente, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, por motivo de nomeação, em regime de comissão de serviço, do cargo de chefe da Divisão de Planeamento de Pessoal, a partir de 1 de Agosto de 2022.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 29 de Julho de 2022. — O Director dos Serviços, Kou Peng Kuan.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

### Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 24 de Maio de 2022:

Lao Un Cheng, técnico especialista, 3.º escalão, provido em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — renovado o contrato, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Agosto de 2022.

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Lei Wai Hon, motorista de ligeiros, 9.º escalão, destes Serviços, caducou a partir de 20 de Junho de 2022, nos termos do artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 27 de Julho de 2022. — O Director dos Serviços, Liu Dexue.

## FUNDO DE PENSÕES

### Extracto de deliberação

Por deliberação do Conselho de Administração, de 25 de Maio de 2022:

Leong Weng I, candidata classificada em 7.º lugar no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 32/2020, II Série, de 5 de Agosto — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º

二零年八月五日《澳門特別行政區公報》第三十二期第二組公佈的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的最後成績名單中，排名第七的合格投考人梁泳怡，以行政任用合同方式聘用為本會第一職階二等高級技術員（工商管理範疇），薪俸點為430，試用期為期六個月，自二零二二年八月三日起生效。

### 批示摘錄

#### 權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二二年七月八日作出的批示：

社會工作局技術員黃美寶，供款人編號3017787，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（三）項之規定，自二零二二年六月五日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

房屋局輕型車輛司機何家權，供款人編號6038334，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二二年六月九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第三十九條第六款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

市政署勤雜人員郭燕玲，供款人編號6069795，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（三）項之規定，自二零二二年五月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款，以及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照行政法務司司長於二零二二年七月二十六日作出的批示：

終審法院院長辦公室勤雜人員黎錦華，供款人編號6020494，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二二年六月五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十九年，根據同一法律第十四

escalão, índice 430, área de gestão de empresas, neste FP, nos termos dos artigos 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, 3.º, n.º 2, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), e 6.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2006 (Organização e funcionamento do Fundo de Pensões), a partir de 3 de Agosto de 2022.

### Extractos de despachos

#### Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 8 de Julho de 2022:

Norma Lemos Vong, técnica do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 3017787, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 5 de Junho de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1 e 2, do mesmo diploma.

Ho Ka Kun, motorista de ligeiros do Instituto de Habitação, com o número de contribuinte 6038334, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 9 de Junho de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 26 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter o mesmo direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 39.º, n.º 6, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Kuok In Leng, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6069795, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Maio de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1 e 2, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 26 de Julho de 2022:

Lai Kam Va, auxiliar do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, com o número de contribuinte 6020494, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 5 de Junho de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previ-

條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

教育及青年發展局技術工人李錦琪，供款人編號6040460，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二二年六月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

海事及水務局技術工人黃錦寧，供款人編號6159000，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二二年六月六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿九年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之二十五。

二零二二年七月二十八日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

## 印務局

### 批示摘錄

按照本人於二零二二年七月二十六日的批示：

本局編制內第二職階首席技術輔導員林雯雯——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項、第二款、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條的規定，確定委任為本局人員編制內技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400點。

二零二二年七月二十七日於印務局

局長 梁葆瑩

dência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 39 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Lei Kam Kei, operária qualificada da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6040460, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Junho de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Wong Kam Neng, operário qualificado da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 6159000, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 6 de Junho de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 9 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 28 de Julho de 2022. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

## IMPrensa OFICIAL

### Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 26 de Julho de 2022:

Lam Man Man, adjunta-técnica principal, 2.º escalão, do quadro desta Imprensa — nomeada, definitivamente, adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, índice 400, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal desta Imprensa, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

Imprensa Oficial, aos 27 de Julho de 2022. — A Administradora, *Leong Pou Ieng*.

**經濟及科技發展局****批示摘錄**

按照經濟財政司司長於二零二二年六月六日之批示：

林凱健——根據第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在經濟及科技發展局擔任對外貿易處處長之定期委任獲續期一年，自二零二二年八月一日起生效。

二零二二年七月十九日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

**財政局****批示摘錄**

按本簽署人於二零二二年三月八日之批示：

應蘇沙的請求，在本局擔任第三職階首席特級行政技術助理員職務的不具期限的行政任用合同自二零二二年七月一日起予以解除。

按照經濟財政司司長於二零二二年四月十三日之批示：

黃浩文——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款之規定，以不具期限的行政任用合同制度聘用為第一職階二等高級技術員（資訊範疇），薪俸點為430點，試用期六個月，自二零二二年七月四日起生效。

按照經濟財政司司長於二零二二年六月六日之批示：

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，施雅慧因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任所得稅處處長的定期委任自二零二二年八月十八日起獲續期壹年。

按本簽署人於二零二二年六月九日之批示：

應麥偉傑的請求，在本局擔任第一職階技術工人職務的行政任用合同自二零二二年七月十八日起予以解除。

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA  
E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO****Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 6 de Junho de 2022:

Lam Hoi Kin — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, no cargo de chefe da Divisão do Comércio Externo da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Agosto de 2022, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 19 de Julho de 2022. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS****Extractos de despachos**

Por despacho do signatário, de 8 de Março de 2022:

Horácio Augusto de Sousa — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo nas funções de assistente técnico administrativo especialista principal, 3.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Julho de 2022.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 13 de Abril de 2022:

Wong Hou Man — provido em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de informática, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 4 de Julho de 2022.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 6 de Junho de 2022:

Fátima Dias da Silva — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, no cargo de chefe da Divisão dos Impostos sobre o Rendimento destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 18 de Agosto de 2022, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Por despacho do signatário, de 9 de Junho de 2022:

Mak Wai Kit — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento nas funções de operário qualificado, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 18 de Julho de 2022.

按照本局局長於二零二二年七月四日之批示：

梁益健——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席翻譯員，薪俸點為540。

潘嘉莉——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305。

Por despachos do director dos Serviços, de 4 de Julho de 2022:

Luís Miguel Leung — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015.

Pun Ka Lei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.<sup>a</sup> classe, 1.º escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015.

聲明書  
Declarações

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度

Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60151000	8-05-1	18052008	41-01-04-01-00	澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	198,904.59	198,904.59
	8-05-1	18052009	41-01-04-01-00			
總額 Total					198,904.59	198,904.59
核准依據: Referente à autorização : 31/05/2022之保安司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 31/05/2022						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度  
Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60170400				房屋局 Instituto de Habitação		
	6-02-0	19018002	41-01-02-00-00	房屋 Habitaciones		1,050,000.00
	6-02-0	19018021	41-01-02-00-00	房屋 Habitaciones	1,683,163.22	
	6-02-0	21046010	41-01-02-00-00	房屋 Habitaciones		633,163.22
總額 Total					1,683,163.22	1,683,163.22

核准依據: 11/05/2022之運輸工務司司長批示

Referente à autorização: Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 11/05/2022

摘要  
Extracto

統計暨普查局——部門預算  
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos – Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第四次預算修改

4.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
20500100	8-01-0	31-01-01-01-00	統計暨普查局一部門預算 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos - Orçamento do Serviço		160,000.00
	8-01-0	31-02-01-08-00	編制人員 Pessoal dos quadros	166,400.00	
	8-01-0	31-02-02-03-02	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	80,000.00	
	8-01-0	31-02-02-07-00	日津貼 Ajudas de custo diárias	40,000.00	
	8-01-0	31-02-04-01-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral		
	8-01-0	32-01-02-00-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho		126,400.00
	8-01-0	32-02-04-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	20,000.00	
	8-01-0		衛生及清潔 Higiene e limpeza		20,000.00
總額 Total				306,400.00	306,400.00
核准依據: Referente à autorização :					
21/06/2022之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 21/06/2022					

摘要  
Extracto

懲教管理局——部門預算  
Direcção dos Serviços Correccionais — Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第二次預算修改

2.º alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
50800100			懲教管理局—部門預算 Direcção dos Serviços Correccionais - Orçamento do Serviço		
	2-06-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		714,000.00
	2-06-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Cheftias funcionais e pessoal de secretariado	43,400.00	
	2-06-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	198,000.00	
	2-06-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	472,600.00	
	2-06-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	190,200.00	
	2-06-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação		190,200.00
	2-06-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		187,900.00
	2-06-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	99,000.00	
	2-06-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	88,900.00	
總額 Total				1,092,100.00	1,092,100.00
核准依據: Referente à autorização:					
17/06/2022之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 17/06/2022					

摘要  
Extracto

澳門特別行政區海關——部門預算  
Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau — Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
51000100	2-02-0	31-01-01-01-00	澳門特別行政區海關——部門預算 Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau - Orçamento do Serviço		760,000.00
	2-02-0	31-02-01-04-00	編制人員 Pessoal dos quadros	60,000.00	
	2-02-0	31-02-01-07-00	超時工作 Horas extraordinárias	400,000.00	
	2-02-0	31-02-01-08-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	300,000.00	
	2-02-0	32-01-04-00-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	180,000.00	
	2-02-0	32-01-06-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria		310,000.00
	2-02-0	32-01-08-00-00	服裝 Vestuário	80,000.00	
	2-02-0	32-02-09-99-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	50,000.00	
			其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		
			總額 Total	1,070,000.00	1,070,000.00

核准依據:

17/06/2022之財政局局長批示

Referente à autorização:

Despacho do Ex.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 17/06/2022

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度  
Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：  
Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800	8-05-1	17039032	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	960,622.00	960,622.00
	8-05-1	21056006			
總額 Total				960,622.00	960,622.00
核准依據: Referente à autorização :					
02/06/2022之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 02/06/2022					

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度

Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800	8-05-1	17039039	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	634,423.21	634,423.21
	8-05-1	21056006			
總額 Total				634,423.21	634,423.21
核准依據: Referente à autorização :					
02/06/2022之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 02/06/2022					

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度

Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800	8-05-1	14036038	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,407,068.00	1,407,068.00
	8-05-1	21056006			
總額 Total				1,407,068.00	1,407,068.00

核准依據:

Referente à autorização :

02/06/2022之運輸工務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 02/06/2022

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度  
Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃（二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60120200	1-01-3	21040006	41-01-03-00-00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	171,110.00	171,110.00
	1-01-3	21040007	41-01-03-00-00			
總額 Total					171,110.00	171,110.00
核准依據: Referente à autorização :						
09/06/2022之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 09/06/2022						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度  
Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121000	8-04-7	21009001	41-01-03-00-00	土地工務局 Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,579,000.00	1,579,000.00
	8-05-1	21076001	41-01-04-01-00			
總額 Total					1,579,000.00	1,579,000.00

核准依據:  
Referente à autorização:

01/06/2022之運輸工務司司長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 01/06/2022

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度

Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60122000	8-10-2	15019018	41-01-01-00-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental		12,416,000.00
	7-02-0	21068002	41-01-03-00-00	土地 Terrenos		6,000,000.00
	7-02-0	21068003	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		1,000,000.00
	7-02-0	21068004	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		600,000.00
	7-02-0	21068005	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		600,000.00
	8-10-2	21069003	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		37,000,000.00
	8-10-2	21069004	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		4,000,000.00
	2-02-0	21081003	41-01-03-00-00	澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau	2,900,000.00	
	2-02-0	21081004	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	2,275,000.00	
	2-02-0	21081005	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	51,727,000.00	

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
	2-02-0	21081006	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	2,571,000.00	
	2-02-0	21081007	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	2,143,000.00	
總額 Total				61,616,000.00	61,616,000.00
核准依據: Referente à autorização : 22/06/2022之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 22/06/2022					

## 摘要

## Extracto

## 共用開支——共用預算

## Despesas Comuns — Orçamentos Comuns

## 預算修改

## Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
61200100	9-04-0	39-01-00-00-00	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 備用撥款 Dotação provisional		28,680,000.00
61300100	9-02-0	38-01-03-07-23	指定撥款、共同分擔及預算轉移 Consignações, comparticipações e transferências orçamentais 市政署 Instituto para os Assuntos Municipais	28,680,000.00	
總額 Total				28,680,000.00	28,680,000.00
核准依據: Referente à autorização : 17/06/2022之行政長官批示 Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 17/06/2022					

摘要  
Extracto

行政法務司司長辦公室——部門預算  
Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça — Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
10400100	1-01-1	32-01-04-00-00	行政法務司司長辦公室——部門預算 Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça - Orçamento do Serviço		135,000.00
	1-01-1	32-01-05-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria		80,000.00
	1-01-1	32-01-06-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas		20,000.00
	1-01-1	32-01-10-00-00	服裝 Vestuário		40,000.00
	1-01-1	32-01-99-00-00	禮品 Dádivas		80,000.00
	1-01-1	32-02-08-01-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros		150,000.00
	1-01-1	32-02-09-01-00	不動產 Bens imóveis		165,000.00
	1-01-1	32-02-10-00-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial		300,000.00
	1-01-1	32-02-11-01-00	招待費 Representação		25,000.00
	1-01-1	32-02-14-00-00	廣告費用 Encargos com anúncios		90,000.00
	1-01-1	32-02-19-00-00	會議 Congressos		100,000.00
	1-01-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		

組織 Orgán.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	1-01-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal		15,000.00
	1-01-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	1,200,000.00	
總額 Total				1,200,000.00	1,200,000.00
核准依據: Referente à autorização : 06/07/2022之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 06/07/2022					

摘要  
Extracto

行政公職局——部門預算

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第五次預算修改

5.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
21100100			行政公職局——部門預算 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública - Orçamento do Serviço		
	1-01-3	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	270,000.00	320,000.00
	1-01-3	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência		
	1-01-3	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	50,000.00	
	1-01-3	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	200,000.00	
	1-01-3	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria		200,000.00
	1-01-3	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza		40,000.00
	1-01-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	6,324,000.00	
	1-01-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		120,000.00
	1-01-3	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		2,615,700.00
	1-01-3	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	500,000.00	
	1-01-3	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		40,000.00

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	1-01-3	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial		15,000.00
	1-01-3	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		200,000.00
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação		3,500,000.00
	1-01-3	32-02-14-00-00	會議 Congressos		10,000.00
	1-01-3	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		283,300.00
總額 Total				7,344,000.00	
核准依據: Referente à autorização :					
13/07/2022之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 13/07/2022					

摘要  
Extracto

新聞局——部門預算

Gabinete de Comunicação Social — Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第四次預算修改

4.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
21200100	7-06-0	31-01-01-01-00	新聞局——部門預算 Gabinete de Comunicação Social - Orçamento do Serviço		
			編制人員 Pessoal dos quadros	2,000,000.00	2,000,000.00
	7-06-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias		
	7-06-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	300,000.00	
	7-06-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		650,000.00
	7-06-0	32-02-99-00-00	其他一勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	350,000.00	
總額 Total				2,650,000.00	2,650,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
13/07/2022之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 13/07/2022					

摘要  
Extracto

交通事務局——部門預算

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego — Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

組織 Orgão.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
21900100			交通事務局—部門預算 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego - Orçamento do Serviço		
	8-05-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	50,000.00	50,000.00
	8-05-1	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas		
	8-05-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	80,000.00	
	8-05-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	1,100,000.00	
	8-05-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	1,500,000.00	
	8-05-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	3,000,000.00	
	8-05-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		
	8-05-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	640,000.00	
	8-05-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	70,000.00	
	8-05-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	200,000.00	
	8-05-1	41-02-05-00-00	交通用品 Material de transportes	1,600,000.00	
					6,590,000.00

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
	經濟 Económica			
8-05-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	80,000.00	1,830,000.00
8-05-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	150,000.00	
8-05-1	41-02-99-00-00	其他一動產 Outros - Bens móveis		
總額 Total			8,470,000.00	8,470,000.00
核准依據: Referente à autorização : 06/07/2022之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 06/07/2022				

## 摘要

## Extracto

## 經濟及科技發展局——部門預算

## Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico – Orçamento do Serviço

## 二零二二年財政年度第三次預算修改

## 3.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
	經濟 Económica			
22600100	8-01-0	經濟及科技發展局—部門預算 Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico - Orçamento do Serviço		
	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	620,000.00	
61200100	9-04-0	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		620,000.00
	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		
總額 Total			620,000.00	620,000.00
核准依據: Referente à autorização : 07/07/2022之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 07/07/2022				

摘要  
Extracto

澳門保安部隊事務局——部門預算  
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau — Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
50400100	2-01-0	32-01-04-00-00	澳門保安部隊事務局——部門預算 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau - Orçamento do Serviço		1,000,000.00
	2-01-0	32-01-07-02-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	3,700,000.00	
	2-01-0	32-01-09-00-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	500,000.00	
	2-01-0	32-02-02-00-00	清潔用品 Material de limpeza		2,700,000.00
	2-01-0	32-02-10-00-00	電費 Energia eléctrica		100,000.00
	2-01-0	32-02-16-00-00	招待費 Representação		400,000.00
	2-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas		
總額 Total				4,200,000.00	4,200,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
06/07/2022之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 06/07/2022					

摘要  
Extracto

海事及水務局——部門預算

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água — Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第四次預算修改

4.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
50600100	1-01-3	32-01-06-00-00	海事及水務局—部門預算 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água - Orçamento do Serviço	50,000.00	
	1-01-3	32-01-08-00-00	服裝 Vestuário	300,000.00	
	1-01-3	32-02-01-02-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	400,000.00	
	1-01-3	32-02-02-00-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		750,000.00
	1-01-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica		
50600200			海事及水務局—海事博物館 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água - Museu Marítimo		
	7-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	10,000.00	
	7-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	40,000.00	
	7-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		30,000.00
	7-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		30,000.00
	7-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	10,000.00	
	7-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	10,000.00	

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	
	功能 Func.	經濟 Económica				
50600300	7-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	25,000.00		
	7-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis		35,000.00	
	3-03-0	32-01-99-00-00	海事及水務局—航海學校 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água - Escola de Pilotagem			
	3-03-0	32-02-01-01-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros		6,000.00	
	3-03-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	328,000.00		
	3-03-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		58,800.00	
	3-03-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis		149,200.00	
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação		120,000.00	
	3-03-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	6,000.00		
	50600400			海事及水務局—政府船塢 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água - Oficinas Navais		
		8-11-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias - primas, oficinas e material de consumo de restaurante	500,000.00	
8-11-0		32-01-06-00-00	服裝 Vestuário		20,000.00	
8-11-0		32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		199,000.00	
8-11-0		32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		8,000.00	
8-11-0		32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica		145,000.00	
8-11-0		32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		128,000.00	
			總額 Total	1,679,000.00	1,679,000.00	
核准依據: Referente à autorização :						
13/07/2022之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 13/07/2022						

摘要  
Extracto

教育及青年發展局——部門預算

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude – Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
51400100	3-01-0	41-02-04-00-00	教育及青年發展局—部門預算		
			Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude - Orçamento do Serviço		
			教育及文康用品		255,000.00
			Material de educação, cultura e recreio		
			工場及餐廳用品		100,000.00
			Material fabril e de restaurante		
51400200	3-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權	500,000.00	
			Software e direitos		
			教育及青年發展局—公立學校		
			Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude - Escolas Oficiais		
			服裝	1,400,000.00	
			Vestuário		
3-02-3	32-01-06-00-00	教學及培訓			
		Ensino e formação			
3-02-3	32-02-12-00-00	文康活動	280,000.00		
		Actividades culturais e recreativas			
3-02-3	32-02-16-00-00	其他—勞務的取得		500,000.00	
		Outras - Aquisição de serviços			
3-02-3	32-02-99-00-00	教育及文康用品		1,180,000.00	
		Material de educação, cultura e recreio			
3-02-3	41-02-04-00-00	資訊及系統設備	410,000.00		
		Equipamentos informáticos e sistemáticos			
3-02-3	41-02-10-00-00			200,000.00	

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
	經濟 Económica			
3-02-3	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis		355,000.00
		總額 Total	2,590,000.00	2,590,000.00
核准依據: Referente à autorização : 19/07/2022之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 19/07/2022				

## 摘要

## Extracto

## 共用開支——共用預算

## Despesas Comuns – Orçamentos Comuns

## 預算修改

## Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
61200100	經濟 Económica	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
9-04-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		
61300100	38-01-03-07-01	指定撥款、共同分擔及預算轉移 Consignações, participações e transferências orçamentais	341,414,000.00	
		衛生局 Serviços de Saúde		
		總額 Total	341,414,000.00	341,414,000.00
核准依據: Referente à autorização : 04/07/2022之行政長官批示 Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 04/07/2022				

摘要  
Extracto

共用開支——共用預算  
Despesas Comuns — Orçamentos Comuns

預算修改  
Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
61200100	9-04-0	39-01-00-00-00	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 備用撥款 Dotação provisional		13,000,000.00
61300100	9-02-0	38-01-03-08-12	指定撥款、共同分擔及預算轉移 Consignações, participações e transferências orçamentais 樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	13,000,000.00	
				總額 Total	13,000,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
11/07/2022之行政長官批示 Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 11/07/2022					

二零二二年七月二十日於財政局——局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 20 de Julho de 2022. — O Director dos Serviços. Iong Kong Leong.

## 旅 遊 局

## 批 示 摘 錄

摘錄自本局局長於二零二二年六月十七日作出的批示：

馮越洲及何海鵬——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二二年六月十日起轉為本局行政任用合同第二職階特級督察，薪俸點為440。

易穎彤及譚淑茵——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二二年六月十日起轉為本局行政任用合同第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415。

摘錄自本局局長於二零二二年七月二十五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款和第四款，及第十九條和第二十九條，以及第12/2015號法律第四條第二款，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條之規定，以附註形式修改馮越洲及何海鵬在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級督察，薪俸點為480點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二二年七月二十七日於旅遊局

局長 文綺華

## 勞 工 事 務 局

## 批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零二二年六月十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，鄭藝媛在本局擔任第一職階勤雜人員的行政任用合同續期一年，自二零二二年八月二十二日起生效。

摘錄自本人於二零二二年七月二十六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階二等技術輔導員雷榮

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

## Extractos de despachos

Por despachos da directora destes Serviços, de 17 de Junho de 2022:

Fong Ut Chao e Ho Hoi Pang — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de inspector especialista, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 440, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 2 e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, conjugados com o artigo 13.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, vigente, a partir de 10 de Junho de 2022, ao abrigo do artigo 118.<sup>o</sup> do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.<sup>o</sup> 57/99/M, de 11 de Outubro.

Iek Weng Tong e Tam Sok Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 415, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 2 e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, conjugados com o artigo 13.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, vigente, a partir de 10 de Junho de 2022, ao abrigo do artigo 118.<sup>o</sup> do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.<sup>o</sup> 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos da directora destes Serviços, de 25 de Julho de 2022:

Fong Ut Chao e Ho Hoi Pang — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento ascendendo a inspectores especialistas principais, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 480, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), 2, 3 e 4, 19.<sup>o</sup> e 29.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, vigente, e 4.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, conjugados com o artigo 5.<sup>o</sup> do Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 27 de Julho de 2022.  
— A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

## Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 14 de Junho de 2022:

Cheang Ngai Wun — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 1.<sup>o</sup> escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.<sup>o</sup> e 6.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir de 22 de Agosto de 2022.

Por despachos do signatário, de 26 de Julho de 2022:

Loi Weng Hei, adjunto-técnico de 2.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão — nomeado, definitivamente, adjunto-técnico de 1.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> es-

熙，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階一等技術輔導員。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改山佩言在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階首席特級行政技術助理員。

二零二二年七月二十六日於勞工事務局

局長 黃志雄

calão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Susana Elisa dos Santos — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 26 de Julho de 2022. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

## 統計暨普查局

### 聲明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，本局編制內第一職階首席普查暨調查員李曉升，自二零二二年六月二十七日起，即在法務局擔任職務之日起終止在本局之職務。

二零二二年七月二十五日於統計暨普查局

局長 楊名就

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Li Xiaosheng, agente de censos e inquéritos principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal, cessou as suas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 27 de Junho de 2022, data em que iniciou funções na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 25 de Julho de 2022. — O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

## 司法警察局

### 批示摘錄

摘錄自本人於二零二二年五月十日作出的批示：

許樂儀，以長期行政任用合同方式在本局擔任第一職階首席行政技術助理員。應其要求，自二零二二年七月十三日起終止其在本局之職務。

### 聲明

為著有關效力，茲聲明在本局以不具期限行政任用合同方式擔任第五職階勤雜人員之郭葉明，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項及現行

## POLÍCIA JUDICIÁRIA

### Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 10 de Maio de 2022:

Hoi Lok I, assistente técnica administrativa principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Polícia — cessou, a seu pedido, as suas funções na mesma Polícia, a partir de 13 de Julho de 2022.

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Kuok Ip Meng, auxiliar, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, cessou funções nesta Polícia, por ter atingido o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c),

第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（一）項之規定，自二零二二年七月十八日起終止其在本局之職務。

二零二二年七月二十七日於司法警察局

局長 薛仲明

do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, a partir de 18 de Julho de 2022.

Polícia Judiciária, aos 27 de Julho de 2022. — O Director, *Sit Chong Meng*.

## 澳門保安部隊事務局

### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二二年六月二十二日之批示：

應本局臨時委任第一職階二等技術輔導員麥嘉慧之申請，自二零二二年七月十二日起免職。

摘錄自簽署人於二零二二年七月五日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之行政任用合同續期一年，以擔任相關職務：

自二零二二年八月一日起：

林瑞榮續聘為第一職階二等高級技術員，薪俸點為430。

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之行政任用合同續期兩年，以擔任相關職務：

自二零二二年八月三日起：

張麗霞、劉嘉雄及陸智強續聘為第二職階勤雜人員，薪俸點為120。

摘錄自簽署人於二零二二年七月五日之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（一）項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二二年六月二十六日起：

——李瑞賢晉階至第二職階首席特級技術員，薪俸點為580。

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

### Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 22 de Junho de 2022:

Mak Ka Wai, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, na situação de nomeação provisória, destes Serviços — exonerado, a seu pedido, a partir de 12 de Julho de 2022.

Por despachos da signatária, de 5 de Julho de 2022:

O trabalhador abaixo mencionado — renovado o contrato administrativo de provimento, para exercer funções indicadas, na DSFSM, pelo período de um ano, a partir da data indicada, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

A partir de 1 de Agosto de 2022:

Lam Soi Weng como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, para exercerem as funções a cada um indicadas, na DSFSM, pelo período de dois anos, a partir das datas a cada um indicadas, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

A partir de 3 de Agosto de 2022:

Cheong Lai Ha, Lao Ka Hong e Lu Zhiqiang como auxiliares, 2.º escalão, índice 120.

Por despachos da signatária, de 5 de Julho de 2022:

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, para a categoria, índice e data indicado, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), e 3, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

A partir de 26 de Junho de 2022:

— Lei Soi In progride para técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 580.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, para a categoria, índice e data indicado, nos termos do artigo 13.º, n.º 1,

本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二二年六月二十八日起：

——何嘉欣晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415。

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第2/2021號法律第五條，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二二年六月十七日起：

——梁思雅及陸善汶晉階至第二職階一等行政技術助理員，薪俸點為240。

自二零二二年六月二十二日起：

——黃遲妹晉階至第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330。

根據第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二二年六月二十八日起：

——鄭偉明及鄭錦堂晉階至第六職階技術工人，薪俸點為220。

自二零二二年六月三十日起：

——胡彩葉晉階至第五職階勤雜人員，薪俸點為150。

根據第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二二年六月十四日起：

——區艷梅晉階至第八職階勤雜人員，薪俸點為200。

摘錄自簽署人於二零二二年七月十四日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條、第2/2021號法律第五條及第12/2015號法律第四條之規定，本局與蕭永康、呂小玲及余飛燕簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席行政技術助理員，薪俸點為265，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

A partir de 28 de Junho de 2022:

— Ho Ka Ian progride para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, para as categorias, índices e datas indicados, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, e 5.º da Lei n.º 2/2021, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

A partir de 17 de Junho de 2022:

— Leong Si Nga e Luk Sin Man progridem para assistentes técnicos administrativos de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 240.

A partir de 22 de Junho de 2022:

— Wong Chi Mui progride para assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, índice 330.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, para as categorias, índices e datas indicados, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

A partir de 28 de Junho de 2022:

— Cheang Wai Meng e Cheang Kam Tong progridem para operários qualificados 6.º escalão, índice 220.

A partir de 30 de Junho de 2022:

— Wu Choi Ip progride para auxiliar, 5.º escalão, índice 150.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, para a categoria, índice e data indicado, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

A partir de 14 de Junho de 2022:

— Au Im Mui progride para auxiliar, 8.º escalão, índice 200.

Por despachos da signatária, de 14 de Julho de 2022:

Siu Francisco Lau, Loi Sio Leng e U Fei In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP ascendendo a assistentes técnicos administrativos principais, 1.º escalão, índice 265, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, 5.º da Lei n.º 2/2021, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

二零二二年七月二十五日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 25 de Julho de 2022. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

## 治安警察局福利會

## OBRA SOCIAL DA POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

## 聲 明 書

## Declaração

## 摘 要

## Extrato

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

二零二二年財政年度第貳次預算修改  
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能分類 Func.	經濟 Económica			
712001	5-02-0	32-01-02-00-00	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública 燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		\$ 70,000.00
	5-02-0	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	\$ 70,000.00	
總額 Total				\$ 70,000.00	\$ 70,000.00
核准依據： Referente à autorização:			15/07/2022 之保安司司長批示 Despacho do Ex. <sup>mo</sup> Sr. Secretário para a Segurança, de 15/07/2022		

二零二二年七月二十五日於治安警察局福利會

行政委員會主席 吳錦華

Obra Social da Polícia de Segurança Pública, aos 25 de Julho de 2022. — O Presidente do Conselho Administrativo, Ng Kam Wa.

## 文化局

## INSTITUTO CULTURAL

## 批 示 摘 錄

## Extractos de despachos

摘錄自簽署人於二零二二年七月十八日作出的批示：

Por despachos da signatária, de 18 de Julho de 2022:

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，自下指日期起生效：

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir das datas indicadas:

自二零二二年七月十六日起生效：

A partir de 16 de Julho de 2022:

湯琪好——第九職階勤雜人員，薪俸點為220；

Tong Kei Hou, para auxiliar, 9.º escalão, índice 220.

自二零二二年七月十七日起生效：

Hermínia Ana Maria do Rosário——第二職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為355；

葉玉華——第三職階勤雜人員，薪俸點為130。

摘錄自社會文化司司長於二零二二年七月二十一日作出的批示：

陳斐力及馬淑芬，本局第二職階中學教育二級教師——根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款的規定，與其訂立長期行政任用合同，各自二零二二年六月一日及二零二二年六月十日起生效。

### 聲明

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任第三職階首席顧問高級技術員李淑儀，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項之規定，因達年齡上限而被強制退休，自二零二二年八月二日起生效。

二零二二年七月二十八日於文化局

局長 梁惠敏

### 體育局

#### 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二二年七月十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款的規定，王佩嫻在本局擔任第一職階二等高級技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二二年五月二十一日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款的規定，鄔燕群在本局擔任第一職階一等高級技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二二年六月十八日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零二二年七月二十八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款和第四款，以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方

A partir de 17 de Julho de 2022:

Hermínia Ana Maria do Rosário, para assistente técnica administrativa especialista principal, 2.º escalão, índice 355;

Ip Matos Iok Wa, para auxiliar, 3.º escalão, índice 130.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 21 de Julho de 2022:

Chan Fei Lek e Ma Sok Fan, docentes do ensino secundário de nível 2, 2.º escalão, deste Instituto — celebrados os contratos administrativos de provimento de longa duração, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 e 10 de Junho de 2022, respectivamente.

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Lee Shuk Yee, técnica superior assessora principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva, neste Instituto, desligada do serviço para efeitos de aposentação obrigatória por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Agosto de 2022.

Instituto Cultural, aos 28 de Julho de 2022. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

### INSTITUTO DO DESPORTO

#### Extractos de despachos

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Julho de 2022:

Wong Pui Han — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Maio de 2022.

Wu In Kan — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Junho de 2022.

Por despacho do signatário, de 28 de Julho de 2022:

Ho Sok Kun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, ascende a técnica principal, 1.º escalão, índice 450, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4,

式修改何淑娟在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席技術員，薪俸點為450點，自公佈日起生效。

da Lei n.º 14/2009, alteradas pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir da data da publicação.

二零二二年七月二十八日於體育局

局長 潘永權

Instituto do Desporto, aos 28 de Julho de 2022. — O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

## 衛生局

### 批示摘錄

摘錄自代局長於二零二一年十二月十七日的批示：

張宇山——根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第五條第一款的規定，從二零二二年五月二十三日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術輔導員，試用期六個月。

摘錄自局長於二零二二年二月十七日作出的批示：

Pedro Manuel Oliveira e Sousa de Albergaria Resende，為本局個人勞動合同第四職階顧問醫生，自二零二二年六月十八日起獲續約一年。

摘錄自局長於二零二二年二月二十一日作出的批示：

Ana Maria Barradas Leitão Abril Bonthuis，為本局個人勞動合同第三職階二等技術員，自二零二二年六月十三日起獲續約一年。

摘錄自局長於二零二二年二月二十二日作出的批示：

王厚力，為本局個人勞動合同第四職階顧問醫生，自二零二二年六月十三日起獲續約一年。

摘錄自局長於二零二二年三月一日的批示：

根據現行第12/2015號法律第十二條第一款(三)項的規定，本局專科培訓的實習醫生林立，其不具期限的行政任用合同自二零二二年五月一日起失效，並於同日起終止在本局的職務。

摘錄自局長於二零二二年三月十四日的批示：

劉麗瑩——根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第五條第一款的規定，從二零二二年五月二十三

## SERVIÇOS DE SAÚDE

### Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 17 de Dezembro de 2021:

Cheong U San — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo do n.º 2 do artigo 3.º e n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 23 de Maio de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 17 de Fevereiro de 2022:

Pedro Manuel Oliveira e Sousa de Albergaria Resende, médico consultor, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 18 de Junho de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 21 de Fevereiro de 2022:

Ana Maria Barradas Leitão Abril Bonthuis, técnica de 2.ª classe, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 13 de Junho de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 22 de Fevereiro de 2022:

Wang Houli, médico consultor, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 13 de Junho de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 1 de Março de 2022:

Lam Lap — cessou as funções de interna do internato complementar, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, nos termos da alínea 3) do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 1 de Maio de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 14 de Março de 2022:

Lao Lai Ieng — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo do n.º 2

日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術輔導員，試用期六個月。

摘錄自局長於二零二二年三月十八日作出的批示：

曾文，為本局個人勞動合同第二職階首席顧問高級技術員，自二零二二年六月二十五日起獲續約一年。

摘錄自局長於二零二二年三月二十五日的批示：

梁佩欣、高燕霞及陳淑清——根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第五條第一款的規定，從二零二二年六月十三日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術輔導員，試用期六個月。

摘錄自社會文化司司長於二零二二年四月四日作出的批示：

陳錫明，為本局個人勞動合同第三職階主任醫生，自二零二二年六月十三日起獲續約一年。

畢祖漢，為本局個人勞動合同第三職階主任醫生，自二零二二年六月一日起獲續約一年。

摘錄自社會文化司司長於二零二二年四月六日作出的批示：

蘇美芳，為本局個人勞動合同第四職階顧問醫生，自二零二二年六月六日起獲續約一年。

摘錄自局長於二零二二年四月七日的批示：

應謝啓業的要求，其在本局擔任第一職階二等高級技術員的不具期限的行政任用合同，自二零二二年五月二十三日起予以解除。

摘錄自局長於二零二二年四月十二日作出的批示：

陳新野，為本局個人勞動合同第四職階顧問醫生，自二零二二年六月三十日起獲續約一年。

摘錄自社會文化司司長於二零二二年四月二十五日作出的批示：

張志強，為本局個人勞動合同第四職階顧問高級衛生技術員，自二零二二年六月十三日起獲續約一年。

do artigo 3.º e n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 23 de Maio de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 18 de Março de 2022:

Zeng Wen, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 25 de Junho de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 25 de Março de 2022:

Leong Pui Ian, Kou In Ha e Chen Shuqing — contratadas por contratos administrativos de provimento, como adjuntas-técnicas de 2.ª classe, 1.º escalão, pelo período experimental de seis meses, ao abrigo do n.º 2 do artigo 3.º e n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 13 de Junho de 2022.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Abril de 2022:

Chen Ximing, chefe de serviço, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 13 de Junho de 2022.

Gonçalves Marques Piçarra, João, chefe de serviço, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 1 de Junho de 2022.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Abril de 2022:

Su Mei Fang, médica consultora, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 6 de Junho de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 7 de Abril de 2022:

Che Kai Ip — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 23 de Maio de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 12 de Abril de 2022:

Chen Xinye, médico consultor, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 30 de Junho de 2022.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 25 de Abril de 2022:

Cheung Chi Keung, técnico superior de saúde assessor, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 13 de Junho de 2022.

摘錄自局長於二零二二年四月二十六日的批示：

應朱艷容的要求，其在本局擔任第三職階特級技術輔導員的不具期限的行政任用合同，自二零二二年五月三十日起予以解除。

按照二零二二年四月二十九日本局局長的批示：

澳門銀葵醫院，第004號准照及第004號執照，獲准由澳門蘇亞利斯博士大馬路320號澳門財富中心2樓及3樓、4樓B及C座擴充至澳門商業大馬路82-90號澳門財富中心地下B座、2樓及3樓、4樓B及C座，持牌人為澳門銀葵醫院有限公司，法人住所位於澳門商業大馬路82-90號澳門財富中心地下B座、2樓及3樓、4樓B及C座。

(是項刊登費用為 \$510.00)

摘錄自代局長於二零二二年五月十六日的批示：

李志明、李繼新、吳偉傑、陳柏全及鍾立峰——根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第五條第一款的規定，從二零二二年六月六日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階重型車輛司機，試用期六個月。

按照二零二二年七月十三日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

林星宇——獲准許從事醫生職業，牌照編號是：M-2798。

(是項刊登費用為 \$306.00)

摘錄自局長於二零二二年七月二十二日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，關澤霖和劉永榮在本局擔任行政任用合同第二職階二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

## 聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，本局行政任用合同第一職階二等技術輔導員尹艷欣，自二零二二年五月三日起，即在文化局擔任職務的日期終止於本局的職務。

Por despacho do director dos Serviços, de 26 de Abril de 2022:

Chu Yim Yung — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, nestes Serviços, a partir de 30 de Maio de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 29 de Abril de 2022:

Macau Yin Kui Hospital Limitada, titular da licença n.º 004 e do alvará n.º 004, com sede na Avenida Comercial de Macau, n.ºs 82-90, Edifício «Finance and IT Centre of Macau», fracção B r/c, 2.º andar, fracções B e C dos 3.º e 4.º andares, autorizado o alargamento de «Macau Yin Kui Hospital», situado na Avenida Doutor Mário Soares, n.º 320, Edifício «Finance and IT Centre of Macau», 2.º andar, fracções B e C dos 3.º e 4.º andares para a Avenida Comercial de Macau, n.ºs 82-90, Edifício «Finance and IT Centre of Macau», fracção B r/c, 2.º andar, fracções B e C do 3.º e 4.º andares.

(Custo desta publicação \$ 510,00)

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 16 de Maio de 2022:

Lei Chi Meng, Lei Kai San, Ng Wai Kit, Chan Pak Chun e Chong Lap Fong — contratados por contratos administrativos de provimento, como motoristas de pesados, 1.º escalão, pelo período experimental de seis meses, ao abrigo do n.º 2 do artigo 3.º e n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 6 de Junho de 2022.

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 13 de Julho de 2022:

Lin XingYu — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2798.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Por despachos do director dos Serviços, de 22 de Julho de 2022:

Kwan Chap Lam e Lau Weng Weng, técnicos superiores de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

## Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Wan Im Ian, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, cessou as suas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir de 3 de Maio de 2022, data em que iniciou funções no Instituto Cultural.

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，本局行政任用合同第一職階二等技術輔導員何敏詩，自二零二二年五月二十四日起，即在財政局擔任職務的日起終止於本局的職務。

為有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第七職階二等護理助理員吳美燕，自二零二二年五月九日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，終止其在本局的職務。

為有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第六職階二等護理助理員梁英文，自二零二二年五月十五日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，終止其在本局的職務。

為有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第七職階一般服務助理員譚寶嬌，自二零二二年五月二十六日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，終止其在本局的職務。

二零二二年七月二十八日於衛生局

局長 羅奕龍

— Para os devidos efeitos se declara que Ho Man Si, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, cessou as suas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir de 24 de Maio de 2022, data em que iniciou funções na Direcção dos Serviços de Finanças.

— Para os devidos efeitos se declara que Ng Mei In, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 7.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Maio de 2022.

— Para os devidos efeitos se declara que Leong Ieng Man, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Maio de 2022.

— Para os devidos efeitos se declara que Tam Pou Kio, auxiliar de serviços gerais, 7.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 26 de Maio de 2022.

Serviços de Saúde, aos 28 de Julho de 2022. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

## 藥物監督管理局

### 批示摘錄

按照局長於二零二二年七月二十二日之批示：

核准准照編號為第175號的“隆泰藥房”東主名稱變更為文祝集團有限公司。

(是項刊登費用為 \$329.00)

按照局長於二零二二年七月二十五日之批示：

核准准照編號為第2號“立基藥房”、第17號“恆豐藥房”、第35號“金豐藥房”、第54號“佳寧藥房”及第87號“佳寧藥房（關關店）”的東主——曾憲章先生地址的變更，新址位於澳門工業園北街60-72號4樓A座。

(是項刊登費用為 \$454.00)

## INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

### Extractos de despachos

Por despacho do presidente do Instituto, de 22 de Julho de 2022:

Autorizada a mudança da designação e sede do titular da Farmácia «H&B» (alvará n.º 175), para o Grupo HMC Limitada.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despacho do presidente do Instituto, de 25 de Julho de 2022:

Foi autorizada a mudança da residência de Chang Hin Cheong, titular do alvará n.º 2 pertencente à Farmácia «Lap Kei», titular do alvará n.º 17 pertencente à Farmácia «Hang Fong», titular do alvará n.º 35 pertencente à Farmácia «Kam Fong», titular do alvará n.º 54 pertencente à Farmácia «Kai Lin», titular do alvará n.º 87 pertencente à Farmácia «Kai Lin (Loja Portas do Cerco)». O novo endereço do titular está situado na Rua Norte do Parque Industrial n.ºs 60-72, 4.º andar «A», Macau.

(Custo desta publicação \$ 454,00)

宣告編號第267號之藥房准照失效，商號名稱為“萬利藥房 II”，營業地點為澳門廣州街52號怡安閣地下A座，准照持有人為1983投資一人有限公司，地址位於澳門廣州街52號怡安閣地下A座。

(是項刊登費用為 \$386.00)

按照局長於二零二二年七月二十六日之批示：

核准准照編號為第250號的藥物產品出入口及批發商號“永康有限公司”搬遷，新址位於澳門馬交石炮台馬路3-21號昌龍工業大廈2樓H座。

(是項刊登費用為 \$363.00)

按照局長於二零二二年七月二十八日之批示：

核准向新康輝有限公司發給藥物產品出入口及批發商號“新康輝”准照，編號為第325號以及其營業地點為澳門鵝眉街11號瓊發花園地下C座，總辦事處位於澳門羅神父街43號時代工業大廈1樓BB1座B5室。

(是項刊登費用為 \$420.00)

二零二二年七月二十八日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

Declaro caducado o alvará n.º 267 da Farmácia «Fortuna II», com o local de funcionamento na Rua de Cantão, n.º 52, Edifício I On, r/c, «A», Macau, cuja titularidade pertence à 1983 Investimento Sociedade Unipessoal Limitada, com sede na Rua de Cantão, n.º 52, Edifício I On, r/c, «A», Macau.

(Custo desta publicação \$ 386,00)

Por despacho do signatário, de 26 de Julho de 2022:

Autorizada a mudança de instalações da Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos «Companhia de Great Life Limitada» alvará n.º 250, para a Estrada de D. Maria II, n.ºs 3-21, Edifício Industrial Cheong Long, 2.º andar H, Macau.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Por despacho do signatário, de 28 de Julho de 2022:

Autorizada a emissão do alvará n.º 325 de Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos «Healthstar», com o local de funcionamento na Rua de Inácio Baptista, n.º 11, Jardim Keng Fat, r/c «C», Macau, à Healthstar Limitada, com sede na Rua do Padre António Roliz, n.º 43, Edifício Industrial Si Toi, 1.º andar «BB1» Sala B5, Macau.

(Custo desta publicação \$ 420,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 28 de Julho de 2022. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

## 社會保障基金

### 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二二年六月十五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條、第六條第二款(二)項及第三款的規定，以附註形式修改本基金第一職階二等高級技術員李梓豪之長期行政任用合同第二條款，轉為不具期限的行政任用合同，並自二零二二年七月十一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年七月六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，以附註形式修改下列工作人員在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款如下：

蘇湖山及韓英麟，自二零二二年七月八日起轉為第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625點；

## FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

### Extractos de despachos

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Junho de 2022:

Lei Chi Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 2.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, nos termos dos artigos 4.<sup>o</sup> e 6.<sup>o</sup>, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Julho de 2022.

Por despachos do signatário, de 6 de Julho de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para o exercício de funções neste FSS, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup>, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.<sup>o</sup>, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conforme a seguir discriminados:

Sou Wu San e Hon Ieng Lon, para técnicos superiores assessores, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 625, a partir de 8 de Julho de 2022;

謝艷雅，自二零二二年七月八日起轉為第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415點；

譚詠儀，自二零二二年七月八日起轉為第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365點。

二零二二年七月二十六日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

Che Im Nga, para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415, a partir de 8 de Julho de 2022;

Tam Weng I, para adjunta-técnica principal, 2.º escalão, índice 365, a partir de 8 de Julho de 2022.

Fundo de Segurança Social, aos 26 de Julho de 2022. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

## 澳門理工大學

### 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二二年七月十一日作出的批示：

根據第8/2022號行政法規重新公佈的第28/2019號行政法規《澳門理工大學章程》第四條第一款、第二款第(二)項以及第二十條第二款及第三款，結合十二月六日第469/99/M號訓令核准的《澳門理工學院章程》第十五條第一款的規定，李雁蓮獲續任為澳門理工大學副校長，自二零二二年九月一日起生效，任期一年。

二零二二年七月二十七日於澳門理工大學

校長 嚴肇基

## UNIVERSIDADE POLITÉCNICA DE MACAU

### Extracto de despacho

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Julho de 2022:

Lei Ngan Lin — renovada a nomeação, pelo período de um ano, como vice-reitora da Universidade Politécnica de Macau, nos termos do n.º 1 e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 4.º e dos n.º 2 e n.º 3 do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2019 (Estatutos da Universidade Politécnica de Macau), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 8/2022, conjugados com o n.º 1 do artigo 15.º dos Estatutos do Instituto Politécnico de Macau, aprovados pela Portaria n.º 469/99/M, de 6 de Dezembro, a partir de 1 de Setembro de 2022.

Universidade Politécnica de Macau, aos 27 de Julho de 2022. — O Reitor, *Im Sio Kei*.

## 土地工務局

### 批示摘錄

摘錄自本局行政廳廳長於二零二二年六月六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改許昌文、歐燁珉、梁家傑、呂啓志及阮建輝在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，首位晉階為第二職階首席高級技術員，餘下四位晉階為第二職階首席技術員，自二零二二年六月三日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自本局行政廳廳長於二零二二年六月十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E CONSTRUÇÃO URBANA

### Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 6 de Junho de 2022:

Hoi Cheong Man, Ao Ip Man, Leung Ka Kit, Loi Kai Chi e Un Kin Fai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para técnico superior principal, 2.º escalão, para o primeiro, e técnicos principais, 2.º escalão, para os quatro restantes, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 3 de Junho de 2022, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despacho da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 10 de Junho de 2022:

Lam Mui — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo a auxiliar, 4.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º,

附註形式更改林梅在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第四職階勤雜人員，自二零二二年六月八日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自本局行政廳廳長於二零二二年七月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改顏達英在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階特級技術員，自二零二二年七月一日起生效，合同其他條件維持不變。

二零二二年七月二十七日於土地工務局

局長 黎永亮

n.º 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 8 de Junho de 2022, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despacho da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 4 de Julho de 2022:

Ngan Tat Ieng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnica especialista, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2022, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 27 de Julho de 2022. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

## 公共建設局

### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二二年五月三十日及二零二二年六月九日作出的批示：

鍾利炳——根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，在本局擔任第一職階特級技術稽查的行政任用合同，自二零二二年六月一日起獲續期一年，薪俸點350。

摘錄自簽署人於二零二二年六月一日作出的批示：

黎兆泉、王婉琪及譚永濠——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點455，自二零二二年六月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年六月二日作出的批示：

翁章煌——根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款之規定，其在本局擔任第一職階一等高級技術員之行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二二年五月四日起生效。

徐嘉俊——根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款之規定，其在本局擔任第一職階一等高級技術員之行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二二年五月十八日起生效。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS PÚBLICAS

### Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 30 de Maio de 2022 e 9 de Junho de 2022:

Chong Lei Peng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como fiscal técnico especialista, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Junho de 2022.

Por despachos do signatário, de 1 de Junho de 2022:

Lai Sio Chun, Wong Un Kei e Tam Weng Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, progredindo para técnicos superiores de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Junho de 2022.

Por despachos do signatário, de 2 de Junho de 2022:

Weng Zhanghuang — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos da alínea 1) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Maio de 2022.

Choi Ka Chon — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos da alínea 1) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Maio de 2022.

摘錄自簽署人於二零二二年六月六日作出的批示：

陳津津——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款,以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定,以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款,晉階至第二職階特級行政技術助理員,薪俸點315,自二零二二年六月三日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年六月八日作出的批示：

歐志雄——根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定,在本局擔任第一職階二等高級技術員的行政任用合同,自二零二二年七月四日起獲續期一年,薪俸點430。

二零二二年七月二十七日於公共建設局

局長 林焯浩

Por despacho do signatário, de 6 de Junho de 2022:

Chan Chun Chun – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, índice 315, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Junho de 2022.

Por despacho do signatário, de 8 de Junho de 2022:

Ao Chi Hong – renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Julho de 2022.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 27 de Julho de 2022. – O Director dos Serviços, *Lam Wai Hou*.

## 環境保護局

### 批示摘錄

摘錄自環境保護局局長於二零二二年五月二十五日作出的批示：

崔永全——根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定,於本局擔任第二職階顧問高級技術員的行政任用合同獲續期一年,自二零二二年八月一日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二二年六月二日作出的批示：

郭佩儀及黃慧僑——根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款規定,於本局擔任第一職階首席技術稽查的長期行政任用合同獲續期三年,自二零二二年八月二十一日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二二年六月十五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項及第四款,以及第12/2015號法律第四條第二款的規定,自下指相應日期起,以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款：

陳兆宗及許惠源——轉為第四職階輕型車輛司機,薪俸點180點,自二零二二年六月二十一日起生效。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

### Extractos de despachos

Por despacho do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 25 de Maio de 2022:

Choi Weng Chun – renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior assessor, 2.º escalão, para exercer funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Agosto de 2022.

Por despachos do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 2 de Junho de 2022:

Kwok Pui Yee e Wong Wai Kio – renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como fiscais técnicos principais, 1.º escalão, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Agosto de 2022.

Por despachos do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 15 de Junho de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2), 4, da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas a cada um indicadas:

Chan Alfredo e Hoi Wai Un, com referência à categoria de motorista de ligeiros, 4.º escalão, índice 180, a partir de 21 de Junho de 2022.

摘錄自環境保護局局長於二零二二年六月十六日作出的批示：

張德勇及李逸庭——根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款規定，於本局擔任第一職階首席技術稽查的長期行政任用合同獲續期三年，自二零二二年九月一日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二二年六月十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款：

陳德彬——轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點455點，自二零二二年六月二十六日起生效；

謝詠樺——轉為第二職階首席技術員，薪俸點470點，自二零二二年六月二十四日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二二年七月一日的批示：

馮文安——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，以定期委任方式續任為本局組織資訊處處長，為期一年，自二零二二年七月二十七日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二二年七月二十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階二等高級技術員梁文倩獲確定委任為本局人員編制第一職階一等高級技術員，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

### 聲明

為有關效力，茲聲明，在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第五職階勤雜人員吳郁煥，自二零二二年七月十八日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，終止其在本局之職務。

二零二二年七月二十八日於環境保護局

局長 譚偉文

Por despachos do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 16 de Junho de 2022:

Cheong Tak Iong e Lei Iat Teng — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como fiscais técnicos principais, 1.º escalão, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Setembro de 2022.

Por despachos do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 17 de Junho de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas a cada um indicadas:

Chan Tak Pan, com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 26 de Junho de 2022;

Che Weng Wa, com referência à categoria de técnico principal, 2.º escalão, índice 470, a partir de 24 de Junho de 2022.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 1 de Julho de 2022:

Fong Man On — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Organização e Informática destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 27 de Julho de 2022.

Por despacho do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 27 de Julho de 2022:

Leong Man Sin, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.ºs 2 e 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021 e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Ng Iok Wun, auxiliar, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Julho de 2022.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 28 de Julho de 2022. — O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

**交通事務局****批示摘錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二二年七月十五日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局法律輔助處處長歐玉珍因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任獲續期一年，由二零二二年八月四日起生效；

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局組織及資訊處處長吳樂樂因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任獲續期一年，由二零二二年八月十七日起生效。

摘錄自局長於二零二二年七月二十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款（一）項及第三款的規定，本局第三職階顧問高級技術員劉小活的行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零二二年六月一日起生效，為期三年。

二零二二年七月二十五日於交通事務局

局長 林衍新

**郵電局****批示摘錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二二年六月一日作出的批示：

鍾健文具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任標準及技術處處長的定期委任續期一年，自二零二二年九月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年七月十四日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項，第2/2021號法律第五條第一款（二）項及第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條，以及第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改徐敏敏在本局擔任職

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO****Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 15 de Julho de 2022:

Ao Iok Chan — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Apoio Jurídico destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 4 de Agosto de 2022.

Ng Lok Lok — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Organização e Informática destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 17 de Agosto de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 20 de Julho de 2022:

Lao Sio Wut, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnica superior assessora, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Junho de 2022.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 25 de Julho de 2022. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES****Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 1 de Junho de 2022:

Chong Kin Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Normas e Técnicas destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Setembro de 2022, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Por despachos da signatária, de 14 de Julho de 2022:

Choi Man Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento muda para a categoria de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas

務的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階特級行政技術助理員，薪俸點為305點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款和第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改鮑惠玲在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第九職階技術工人，薪俸點為280點，自二零二二年七月十五日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項和第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階、薪俸點及日期分別如下：

余岳展，自二零二二年七月一日起轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點；

吳凱兒及張小彥，皆自二零二二年七月十七日起轉為第三職階特級技術員，薪俸點為545點；

余綺君，自二零二二年七月十七日起轉為第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430點；

陳昊及庄怡，分別自二零二二年七月十日及七月二十二日起轉為第二職階特級行政技術助理員，薪俸點為315點。

### 聲明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，本局不具期限的行政任用合同第一職階特級技術員黃浩文，自二零二二年七月四日，即在財政局擔任職務之日起，終止於本局的職務。

二零二二年七月二十六日於郵電局

局長 劉惠明

## 地球物理暨氣象局

### 批示摘錄

摘錄自地球物理暨氣象局局長於二零二二年七月二十五日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款、第12/2015號法律第四條第二款及經第21/2021號行政法規

Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, 5.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 2/2021, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Pau Vai Leng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de operário qualificado, 9.º escalão, índice 280, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Julho de 2022.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para as categorias, escalões, índices e datas a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015:

Yu Yueh Chan, para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 1 de Julho de 2022;

Ng Hoi I e Cheung Sio In, para técnicos especialistas, 3.º escalão, índice 545, a partir de 17 de Julho de 2022;

U I Kuan, para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 17 de Julho de 2022;

Chan Hou e Chong I, para assistentes técnicos administrativos especialistas, 2.º escalão, índice 315, a partir de 10 e 22 de Julho de 2022, respectivamente.

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Wong Hou Man, técnico especialista, 1.º escalão, contratado com contrato administrativo de provimento sem termo, cessou as suas funções, nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir de 4 de Julho de 2022, data em que iniciou funções na Direcção dos Serviços de Finanças.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 26 de Julho de 2022. — A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

### Extracto de despacho

Por despacho do director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 25 de Julho de 2022:

Choi Chong Ha, técnica de 1.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para técnica

重新公佈的第14/2016號行政法規第五條規定，以附註形式修改第二職階一等技術員蔡仲霞之長期行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席技術員，薪俸點為450點，自本批示摘要公佈日起生效。

二零二二年七月二十六日於地球物理暨氣象局

局長 梁永權

principal, 1.º escalão, índice 450, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 26 de Julho de 2022. — O Director dos Serviços, *Leong Weng Kun*.